

ด่วนที่สุด

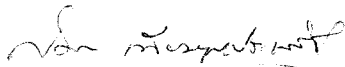
ที่ วท ๐๒๑๑/ ๑.๑๙๓

เรียน ผสสนก.

สป.วท. ขอส่งเรื่องนี้มาเพื่อโปรด

- ทราบ พิจารณา
 ดำเนินการ ถ้อยปฏิบัติ
 มติ ครม. ๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๗ เรื่อง ขออนุมัติ

การจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย - สาธารณรัฐประชาชนจีน


(นายสมชาย เทียมบุญประเสริฐ)
รอง ปกท.วท.
ปฏิบัติราชการแทน ปกท.วท.
- ๙ ต.ค. ๒๕๕๗

ผู้ประสานงาน จินดามาส

โทร ๐ ๒๓๓๓ ๓๘๗๖

โทรสาร ๐ ๒๓๓๓ ๓๘๓๘

E-mail: jindamas@most.go.th

สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์
และเทคโนโลยี
เลขรับ 12467
ที่ 22 อ.ค. 2557
เวลา 16.30 น.

สำนักงานรัฐมนตรี
รับที่ ๑๐๓๑
วันที่ ๑๘ มี.ค. ๕๗
เวลา ๑๕.๕๕ น.

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๑๐๔



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล

เลขรับ ๑๐๓๑
รับที่ ๖๖
วันที่ 23 ส.ค. 2557
เวลา ๐9.๒๐ น.

๑๗ ธันวาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการ
ด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย - สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๑๐๔
ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๗

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๑๒/๓๐๔
ลงวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๗
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
ที่ นร ๑๑๑๔/๕๖๖๗ ลงวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๗

ตามที่ได้ขอให้เสนอความเห็นเกี่ยวกับเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนาม
ในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย -
สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาและสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ
และสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วย
ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๗ ลงมติอนุมัติทั้ง ๓ ข้อ
ตามที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอ ทั้งนี้ ให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ดำเนินการ
ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๕๗ (เรื่อง ข้อสั่งการของนายกรัฐมนตรี) ในส่วนที่เกี่ยวกับ
ด้านต่างประเทศด้วย (ตามหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว ๙๑
ลงวันที่ ๑๘ กันยายน ๒๕๕๗)

จึงเรียนยืนยันมา

มอบ ปกท.วท.

แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

เรียน นส ม/๓๖

ขอแสดงความนับถือ

เพื่อโปรดดำเนินการ

(นายวิระพงษ์ แพสุวรรณ)
ปกท.วท.

(นางสาวรุจิรา रिम्พิตี)

(นายพิเชฐ ดุรงคเวโรจน์)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

รมว.วท.

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๒๖๐.๕๗

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

www.cabinet.thaigov.go.th v36-12-57 นิสา

คำานพิศัด

ที่ นร ๐๙๑๒/ ๓๐๘



สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
๑ ถนนพระอาทิตย์ เขตพระนคร
กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑๖ ธันวาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการ
ด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย-สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี คำานพิศัด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๕๕๒๒
ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๗

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงานคณะกรรมการ
กฤษฎีกาให้ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี
โดยด่วน กรณีการขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการ
ด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย-สาธารณรัฐประชาชนจีน ที่กระทรวงเกษตรและ
สหกรณ์เสนอ ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้พิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว
ประกอบกับมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗
และหลักเกณฑ์การพิจารณาความหมายและองค์ประกอบของคำว่าหนังสือสัญญาตามคำานวินิจฉัย
ของศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ แล้ว เห็นว่า บันทึกความเข้าใจฯ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวง
เกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน
ซึ่งเป็นหน่วยงานของรัฐ มีสาระสำคัญเป็นการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการในสาขาทรัพยากรน้ำ
และการชลประทานระหว่างสองประเทศ โดยมีขอบเขตความร่วมมือครอบคลุมในประเด็น
การป้องกันและบริหารจัดการทรัพยากรน้ำอย่างยั่งยืน การบริหารจัดการและก่อสร้างเขื่อน
ผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศต่อทรัพยากรน้ำและมาตรการรับมือ การควบคุม
ภาวะอุทกภัยและการบรรเทาภัยพิบัติ การอนุรักษ์ดินและน้ำ การชลประทานและการระบายน้ำ
การประสานงานและร่วมมือในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับน้ำในระดับนานาชาติและความร่วมมือ
ในด้านอื่นๆ ที่มีความสนใจร่วมกัน โดยการดำเนินความร่วมมือตามบันทึกความเข้าใจฯ ให้เป็นไป

โดยสอดคล้องกับกฎหมายของคู่ภาคีแต่ละฝ่าย อันเป็นเรื่องที่อยู่ภายในอำนาจหน้าที่ของกระทรวง
เกษตรและสหกรณ์ที่สามารถดำเนินการได้ กรณีจึงมิใช่การทำความตกลงระหว่างรัฐ และไม่เข้า
ลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายติสทัต โหตระกิตย์)

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

สำนักกฎหมายต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๒๒ ๐๒๐๖ ต่อ ๒๓๐๒ (นางกาญจนาภรณ์ฯ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๐๒๘๗

www.krisdika.go.th

www.lawreform.go.th

สำเนาถูกต้อง



(นางวิภา หงษ์ทอง)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ



ที่ นร ๑๑๑๔/๕๖๖๗

สำนักงานคณะกรรมการ
พัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
๙๖๒ ถนนกรุงเกษม กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย-สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างอิง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๕๕๒๓ ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๗

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ได้ส่งขออนุมัติการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานไทย-สาธารณรัฐประชาชนจีน มาให้สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ เพื่อเสนอความเห็นประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานฯ ได้พิจารณาแล้วมีความเห็นดังนี้

๑. เห็นสมควรอนุมัติในการจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ของราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ตามร่างของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยก่อนที่จะมีการลงนามหากมีการแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจในประเด็นที่ไม่ใช่หลักการสำคัญ ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ

๒. การจัดทำและลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการด้านทรัพยากรน้ำและการชลประทานระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ของราชอาณาจักรไทยและกระทรวงทรัพยากรน้ำแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน จะเป็นประโยชน์ในการส่งเสริมความร่วมมือทางวิชาการในสาขาทรัพยากรน้ำและการชลประทานระหว่างสองประเทศ ในด้านการป้องกันและบริหารจัดการน้ำอย่างยั่งยืน การบริหารและการจัดการเขื่อน ผลกระทบกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศต่อทรัพยากรน้ำและมาตรการรับมือ การควบคุมภาวะอุทกภัยและการบรรเทาภัยพิบัติ การอนุรักษ์ดินและน้ำ การชลประทานและการระบายน้ำ และการประสานความร่วมมือในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับน้ำในระดับนานาชาติ บนพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกันระหว่างสองประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ)

เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

สำนักวางแผนการเกษตร ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อม
โทร. ๐-๒๒๘๐-๔๐๘๕ ต่อ ๒๕๐๑ โทรสาร ๐-๒๒๘๐-๐๘๙๒
E-mail: surachai@nesdb.go.th

(นายอนันต์ พิทยาไพสิฐ)

นักวิชาการอาวุโส สถาบันพัฒนาการวิจัยการเกษตร